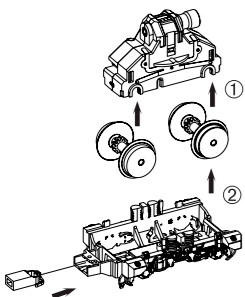
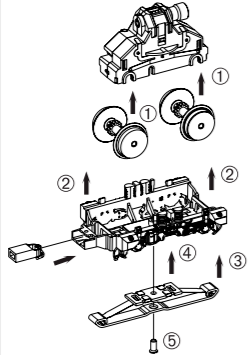


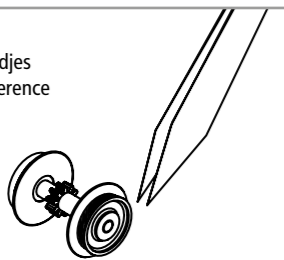
DC



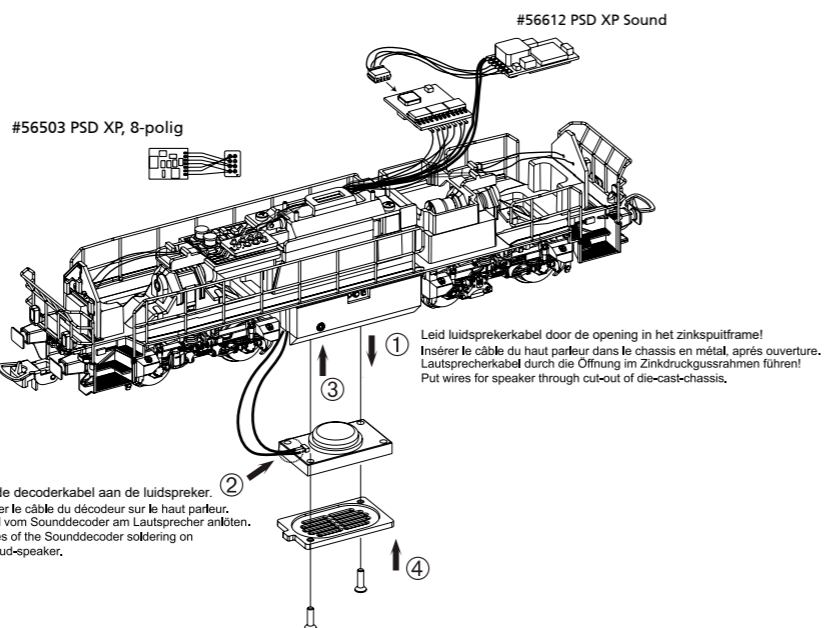
AC



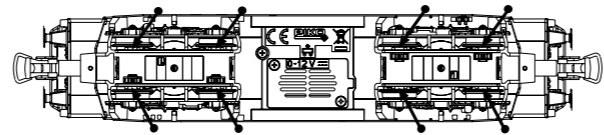
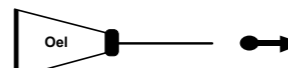
Haftreifenwechsel  
Vervangen van de adhesie bandjes  
Remplacer les bandages d'adhérence  
Change the Traction Tyres



Zurüstbauteile / Extension  
Bijkomende onderdelen / Pièces /



PIKO Art.-Nr.:  
#56301 Lok-Öl / #56301 Loco-Oil /  
#56301 Smeerolie loc / #56301 Huile locomotive  
#56300 Smeeroliedispenser met kleine dosering /  
#56300 Lok-Öler mit Feindosierung /  
#56300 Precision engine oiler w fine dosage / #56300 Precision engine oiler w fine dosage



Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl! Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

Wij adviseren u om de loc ca. 25 min. zonder belasting te laten rijden in beide rijrichtingen, zodat het model soepel wordt ingereden en een goede trekkracht opbouwt. Houd er hierbij rekening mee, dat uitsluitend op schone rails een storingsvrij bedrijf is gewaarborgd.

En cas d'utilisation intense, graisse les essieux avec une goutte d'huile pour machine à coudre exempte d'acide ou de résine! Afin d'optimiser les caractéristiques de traction et de fonctionnement, il est recommandé de faire rouler la locomotive seule, sans chargement, 25 minutes dans chaque sens. Pour un bon fonctionnement, il est essentiel que la voie soit propre.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

Se usate frequentemente l'olio, per il set delle ruote, mettete una goccia di olio, quello utilizzato nella macchina da cucire.

Si está sometida a un uso intensivo, engrase los ejes con una gota de aceite de maquina no acido.

如果经常使用，可以在车轮上加上不含树脂、非酸性机油！我们建议，让此火车不断转换方向地行驶大约25分钟，以便让它保持最优的回转及良好的牵引力。请注意，只有在清洁的轨道上才能保证此模型行驶畅顺。

W przypadku częstego używania należy wpuścić kroplę oleju maszynowego nie zawierającego żywicy i kwasu!

После длительной эксплуатации локомотива следует смазать подшипники двигателя и передаточного механизма, используя для этой цели в небольшом количестве техническое масло.

Prosím mazejte při častější jízdě sady kol kapkou oleje na šicí stroje!

**D Hinweis:**  
Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen finden Sie unter: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**NL Attentie:**  
Veiligheidsinstructies in andere talen zijn te vinden op: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**GB Please note:**  
Safety instructions in other languages, please see: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**F Conseil:**  
Des consignes de sécurité dans d'autres langues peuvent être trouvées sur: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**IT Nota:**  
Le istruzioni di sicurezza in altre lingue sono disponibili su: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**E Aviso:**  
Las instrucciones de seguridad en otros idiomas se pueden encontrar en: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**PL Uwaga:**  
Wskazówki bezpieczeństwa w innych językach są dostępne pod adresem: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**RU Намек:**  
Инструкции по безопасности на других языках можно найти на: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**CN 提示:**  
如需其他语言的安全须知请访问: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**CZ Upozornění:**  
Bezpečnostní pokyny v jiných jazycích naleznete na adrese: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)



PIKO Spielwaren GmbH • Lutherstraße 30 • 96515 Sonneberg • GERMANY  
Tel. +49 (3675) 8972 - 55 (dienstags und donnerstags von 16 - 18 Uhr)

59177-90-7000\_V2

**Achtung:**  
Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen finden Sie unter: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**Attention:**  
Safety instructions in other languages, please see: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

## BEDIENUNGSANLEITUNG DIESELLOK G1700

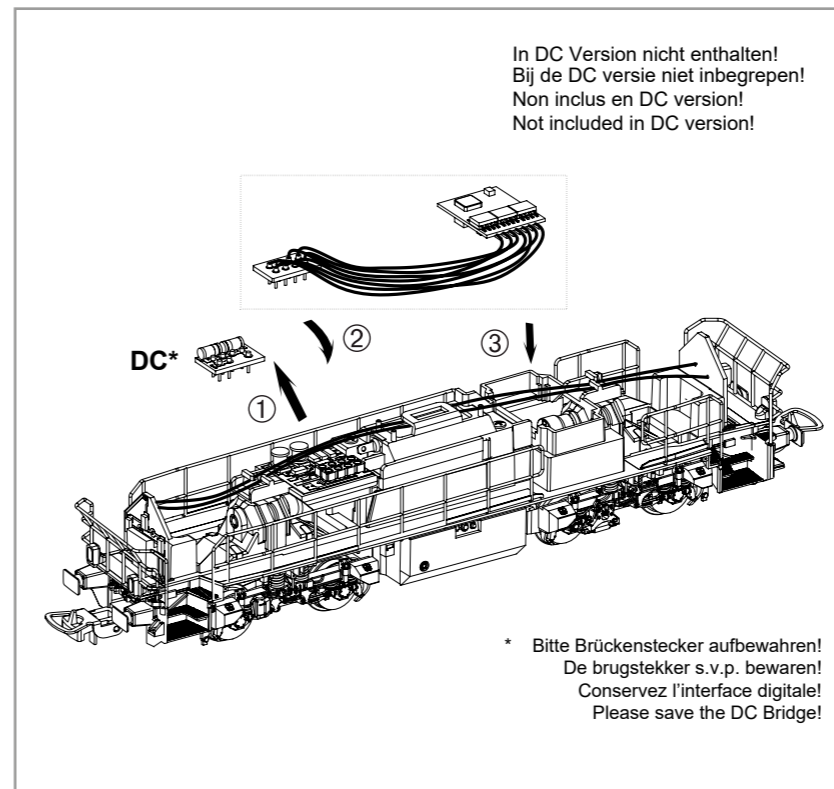
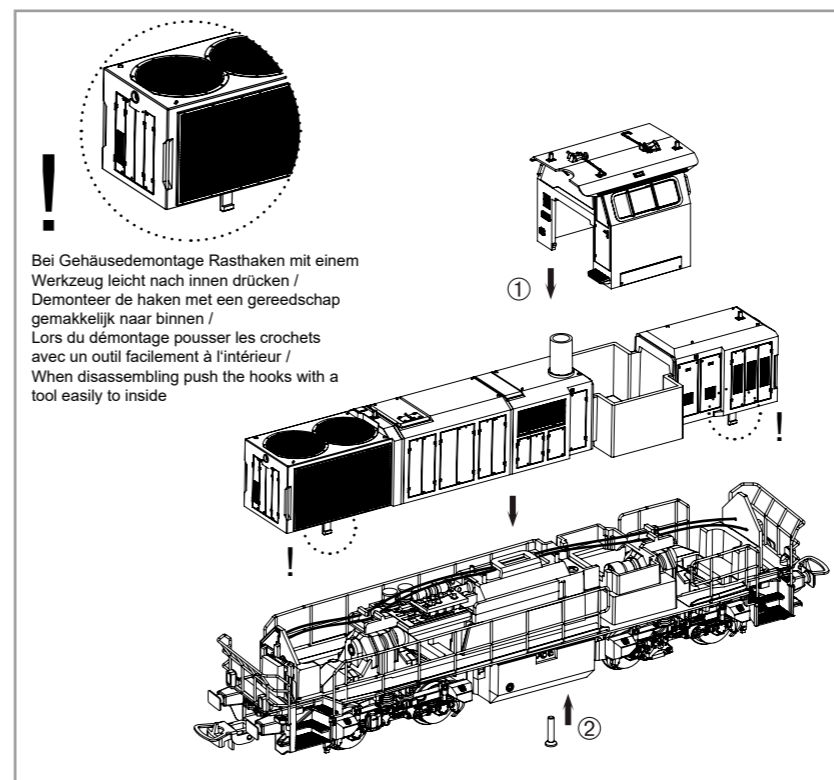
Manuel d'utilisation pour locomotive diesel G1700 · Gebruiksaanwijzing locomotief G1700

Instructions for use: Diesel locomotive · Manuale d'utilizzo per la locomotiva

Manual de usuario de la locomotora · 柴油车G1700的使用说明 · Instrukcja obsługi lokomotywy

Инструкция по эксплуатации Тепловоз · Návod k použití lokomotivy

包装及说明书内包含重要信息，请保留备用



**Hinweis nur für DC-Version:**  
Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

**Aanwijzing DC version:**  
De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railsaansluitstuk ingebouwde condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

**Conseil uniquement valable pour la version DC:**  
Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite. Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

**Note only for DC version:**  
With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

**Nota solo DC versione:**  
Con questa locomotiva Interferenze non occorre, se il condensatore normalmente montato nella traccia della sezione di connessione, ha un minimo di capacità di 680 n.f.

**Nota solamente C.C. versión:**  
El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensador de como mínimo 680 nanofaradios.

仅限于DC车：  
如果安装在轨道联接器部分的电容器有至少680nF，则车头不会发生电磁干扰。

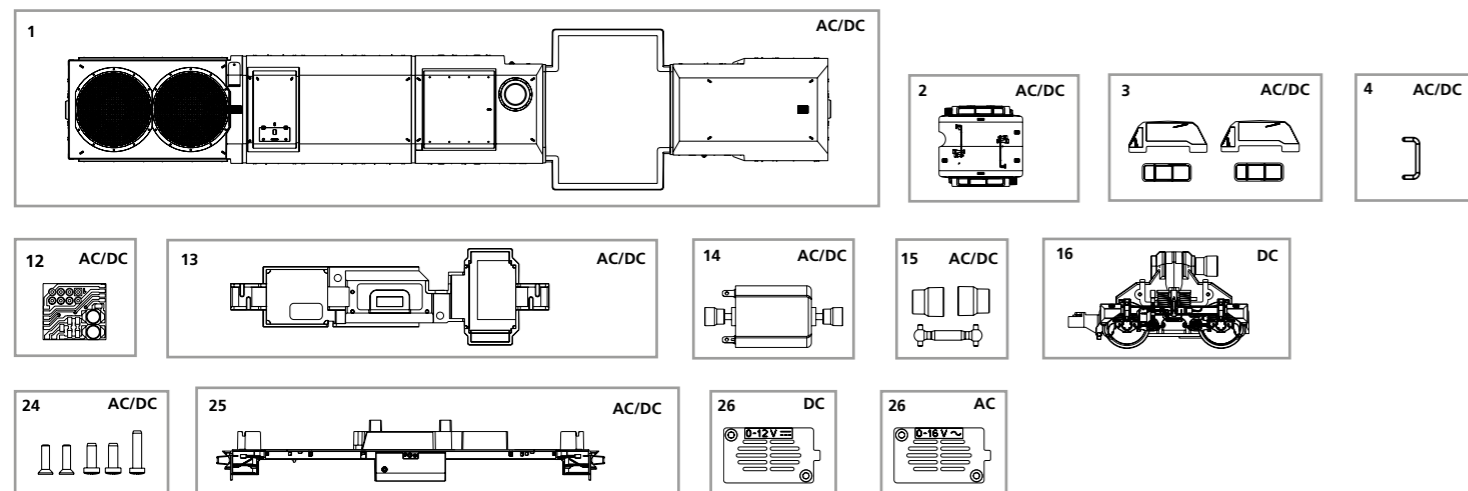
**Wskazówka DC:**  
Ochrona przeciwzakłócenia urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

**Обратите внимание DC:**  
Для подавления радиопомех от работающего электродвигателя, в соот-ветствии с еждународным законодательством, все модели PIKO оснащены специальным конденсатором.

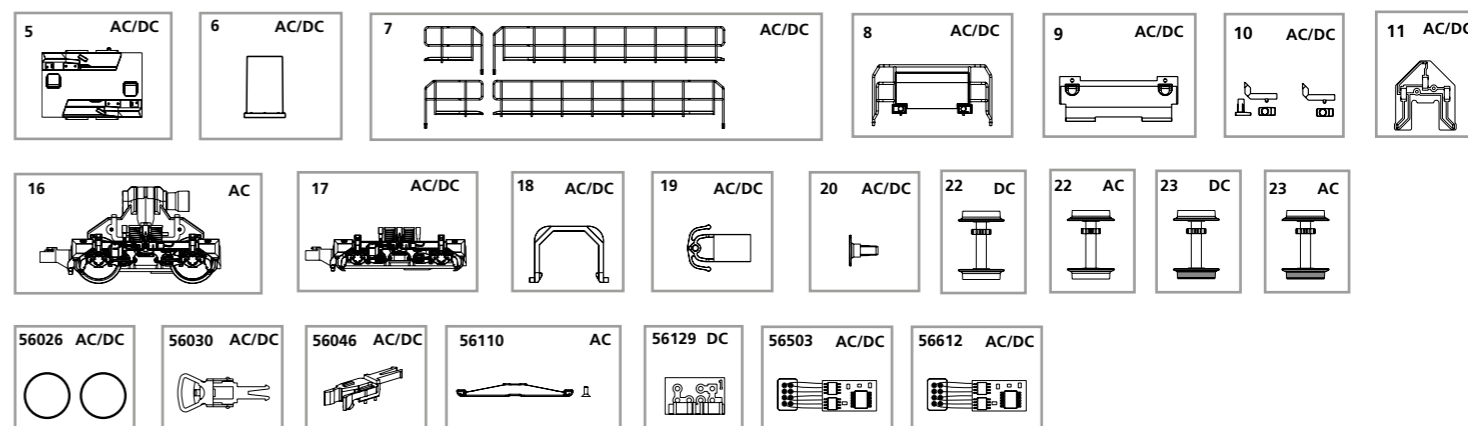
**Upozornění DC:**  
Odrušení Vašeho kolejistě je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondesátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.

ERSATZTEILE G1700

Pièces détachées · Reserveonderdelen · Spare parts · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly



Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben  
 Bij het bestellen van onderdelen s.v.p. altijd het volledige onderdeelnummer aangeven. • Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée.  
 Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



ET-Nr:	Bezeichnung:	Description:	Beschrijving:	Désignation:	Descrizione:	PG*
59177-01	Gehäuse, dekoriert (mit Leuchtstab)	Body, complete decorated (with light conductor)	Machinistenhuis, geheel dedecoreerd (met Lichtgeleiders)	Boîtier complète, décorée avec conduits de lumière	Carrozzeria decorata (con conduttori luci)	11
59177-02	Führerhaus vollständig, dekoriert	Driver's cab, decorated, complete	Machinistenhuis afdekking, compleet, dedecoreerd}	Cabine complète, décorée	Cabina decorata	11
59402-03	Fenster	Windows	Vensterglas	Fenêtres	Finestre	8
96965-04	Handstangen (2 Stck.)	Hand rails (set of 2)	Handrails (2 stuks)	Barres de main (2 unités)	Mancorrenti (set di 2)	6
59402-05	Führerstand	Driver's cab	Bedieningspaneel	Poste de conduite	Cabina del macchinista	7
59173-06	Schornstein	Chimney	Schoorsteen	Cheminée	Ciminiera	6
59173-07	Handlauf Längsseite	Hand rail long side	Handrail langszijde	Rambarde latérales	Mancorrenti lunghi	9
59173-08	Fronthandlauf mit Leuchtstab	Hand rail front side with light conductor	Handrail frontzijde met Lichtgeleiders	Rambarde d'extrémité avec conduits de lumière	Mancorrenti frontali	8
59402-09	Abdeckung	Cover	Afdekking	Barrière	Copertura	7
59402-10	Leuchtstäbe	Light conductor	Lichtgeleiders	Conduits de lumière	Condutture per luci	6
59400-11	Leiterplatte Frontbeleuchtung	PCB - front lighting	Printplaat frontseinen	Eclairage avant	Circuito stampato - luci frontali	10
59400-12	Leiterplatte	PCB	Printplaat	Circuit imprimé	Circuito stampato	11
59400-13	Motorhalter	Motor holder	Motorhouder	Support moteur	Supporto motore	7
59400-14	Motor, komplett	Motor, complete	Motor, compleet	Moteur, complète	Motore completo	13
59400-15	Kardantrieb, 3-tlg.	Cardan shafts	Cardanaandrijving, 3-delig	Cardan, 3 parties	Albero congiunto cardanico, 3 p.	7
59400-17	Drehgestellblende	Bogie valance	Draaistelzijde	Flasques à bogie	Carrelli	8
59400-18	Halteklammer	Clip	Klemmetje	Clip de sûreté	Clip	6
59400-19	Kupplungshalter (2 Stck.)	Coupling hook (set of 2)	Koppelingshouder (2 stuks)	Support d'attelage (2 unités)	Gancio (set di 2 pezzi)	6
59400-20	Puffer (4 Stck.)	Buffer (set of 4)	Buffers (4 stuks)	Tampons (4 unités)	Respingenti (4 pezzi)	5
59400-24	Schrauben-Set, 5-tlg.	Set of screws, complete	Schroef set, 5-delig	Set de vis, 5 parties	Set di viti	5
59177-25	Rahmen dekoriert	Frame, decorated	Chassis, gedecoreerd	Châssis, décorée	Telaio	12
<b>Ersatzteile aus unserem Standard-Programm</b>						
56026	Haftreifen (10 Stck.)	Friction tyres (set of 10)	Antislipbanden (10 stuks)	Bandages (10 unités)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	
56030	Kupplung, vollst. (2 Stck.)	Coupling, complete (set of 2)	Koppeling, volledig (2 stuks)	Boucles d'attelage (2 unités)	Gnaci completi (2 pezzi)	
56046	H0 PIKO Kurzkupplung (4 St.)	H0 PIKO Coupling (set of 4)	H0 PIKO Koppeling (4 stuks)	H PIKO Attelage (4 unités)	H0 PIKO Gnaci (4 pezzi)	
56503	PSD XP, 8-polig	PSD XP, 8-pole	PSD XP, 8-polig	PSD XP, 8 pôles	PSD XP, 8 poli	
56612	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	
<b>DC Version</b>						
59400-16	Getriebe, komplett - DC	Gearbox, complete DC	Aandrijving, compleet DC	Bogie moteur complet DC	Ingranaggi completi - DC	12
59400-22	Radsatz oh. Haftr. (2 Stck.) DC	Wheelset (set of 2) DC	Wielstel (2 stuks) DC	Essieux (2 unités) DC	Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi)	9
59400-23	Radsatz m. Haftr. (2 Stck.) DC	Wheelset w friction tyres DC	Wielstel met antislipbanden (2st.)	Essieux avec bandagés DC	Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi)	9
59400-26	Lautsprecherdeckel - DC	Loud-speaker cover DC	Afdekking met luispreker DC	Barrière de haut parleur DC	Coperchio per casse acustiche	6
<b>Ersatzteile aus unserem Standard-Programm</b>						
56129	Brückenstecker DC	DC Bridge	Overbruggingsstekker DC	Fiche d'interfacer DC	Ponte DC	
<b>AC Version</b>						
59200-16	Getriebe, komplett - AC	Gearbox, complete AC	Aandrijving, compleet AC	Bogie moteur complet AC	Ingranaggi completi - AC	12
59200-22	Radsatz oh. Haftr. (2 Stck.) AC	Wheelset (set of 2) AC	Wielstel (2 stuks) AC	Essieux (2 unités) AC	Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi)	9
59200-23	Radsatz m. Haftr. (2 Stck.) AC	Wheelset w friction tyres AC	Wielstel met antislipbanden (2st.)	Essieux avec bandagés AC	Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi)	9
59200-26	Lautsprecherdeckel - AC	Loud-speaker cover AC	Afdekking met luispreker AC	Barrière de haut parleur AC	Coperchio per casse acustiche	6
<b>Ersatzteile aus unserem Standard-Programm</b>						
56110	Schleifer mit Schraube	Slider with screws	Contactsleper	Contact avec vis	Pattino con viti	

ET-Nr:	Descripción:	说明:	Oznaczenie:	Описание:	Označení:	PG*
59177-01	Carcasa decorada (con conductor de luz)	已装饰的车身	Obudowa	Корпус и окна	Karoserie, potíštěná	11
59177-02	Cabina completa decorada	已装饰的驾驶室	Budka maszynisty z wyposażeniem	Кабина машиниста, оформлена, комплектна	Budka pro strojvůdce, komplet	11
59402-03	Ventana	窗户	Szyby	Окны	Okny	8
96965-04	Barandilla (2 u.)	扶手(2个)	Poręcz (2 sztuki)	Ручкоятка (2 шт.)	Ruční (2 ks)	6
59402-05	Puesto del maquinista	驾驶室平台	Stanowisko maszynisty	Кабина машиниста	Stanoviště strojvůdce	7
59173-06	Chimenea	烟囱	Odsńiežacz	Путиочиститель	Komin	6
59173-07	Pasamanos lateral	长扶手	Poręcz boczna	Подножки	Ruční pohon boční strana	9
59173-08	Pasamanos frontal con conductor de luz	带导光柱的前扶手	Poręcz czooowa z Światowód	Освещения за световоды	Ruční pohon čelní strana + Světlovod	8
59402-09	Tapa	顶盖	Przykrywka	Корпус	Kryt	7
59402-10	Conductores de luz	导光柱	Światowód	Световоды	Světlovod	6
59400-11	Circuito impreso luces frontales	PCB灯板	Pytka połączeniowa oświetlenia czooowego	Плата для подключения	Destička s vodiči čelní osvětlení	10
59400-12	Circuito impreso	PCB主板	Płytką do podłączenia decodera	Плата для подключения декодера	Rozvodná destička	11
59400-13	Soporte del motor	马达座	Uchwyt Silnik	Капот двигателя	Držák motor	7
59400-14	Motor completo	马达组件	Silnik, komplet	Двигатель с муфтами	Motor, komplet	13
59400-15	Cardán, 3 partes	万向轴 (3件)	Napęd Kardana, 3-częściowy	Кардан с муфтами	Kardanový pohon, 3-dílný.	7
59400-17	Tapa del bogie	轮架	Osona wózka	Корпус тележки	Otočná maska podvozku	8
59400-18	Clip	齿轮箱扣	Klamra	Скоба	Třmen	6
59400-19	Soporte de enganche (2 u.)	挂钩座 (2个)	Uchwyt sprzęgu (2 sztuki)	Держатель сцепки (2 шт.)	Upevnění spojky (2 ks)	6
59400-20	Topera (4 u.)	缓冲器(4个)	Bufor (4 sztuki)	Буфера (4 шт.)	Nárazník (4 ks)	5
59400-24	Set de tornillos, 5 u.	螺丝钉(5个)	Set z šrubů, 5-częściowy	Набор винтов	Sada šroubů, 5-dílný.	5
59177-25	Chasis decorado	车底	Rama z opisem	Рама	Rám	12
<b>Repuestos de nuestro programa standard</b>						
56026	Aros de adherencia (10 u.)	防滑轮胎(10个)	Obreze przyczepnościowe (10 szt.)	Запасные части из стандартной программы	Náhradní díly z našeho standartního programu	
56030	Enganche completo (2 u.)	挂钩组件 (2件)	Sprzęg kompletny (2 sztuki)	Колёсные бандажи (10 шт.)	Bandáže (10 ks)	
56046	H0 PIKO Enganche (4 u.)	H0 PIKO 挂钩组件 (4件)	H0 PIKO Sprzęg (4 sztuki)	Сцепки (2 шт.)	Spráhlo, kompl. (2 ks)	
56503	PSD XP, 8 pins	PSD XP, 8极	PSD XP, 8-biegunowy	НО PIKO Сцепки (4 шт.)	H PIKO Spráhlo, kompl. (4 ks)	
56612	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP (разъем 8-штырьковый)	PSD XP, 8-pólový	
<b>DC Version</b>						
59400-16	Engranaje completo CC	DC齿轮箱组件	Oslona wózka wagonu DC	Тележка в сборе DC	Převodovka, komplet - DC	12
59400-22	Eje sin aros de adherencia (2 u.)	DC轮组 (2件)	Komplet kól (2 szt.) DC	Колёсные пары (2 шт.) DC	Sada dvoukolí bez bandáží (2ks) DC	9
59400-23	Eje con aros de adherencia (2 u.)	DC防滑轮组 (2件)	Komplet kól + obreze przyczepnościowe	Колёсные пары с бандажами	Sada dvoukolí s bandážemi (2ks) DC	9
59400-26	Tapa del altavoz CC	DC喇叭盖	Przykrywka z głośnikiem DC	Корпус за гучномовцем DC	Kryt s reproduktor DC	6
<b>Repuestos de nuestro programa standard</b>						
56129	Puente CC	DC插板	Wtyczka do podłączenia decodera DC	Запасные части из стандартной программы	Náhradní díly z našeho standartního programu	
<b>AC Version</b>						
59200-16	Engranaje completo CA	AC齿轮箱组件	Oslona wózka wagonu AC	Тележка в сборе AC	Převodovka, komplet - AC	12
59200-22	Eje sin aros de adherencia (2 u.)	AC轮组 (2件)	Komplet kól (2 szt.) AC	Колёсные пары (2 шт.) AC	Sada dvoukolí bez bandáží (2ks) AC	9
59200-23	Eje con aros de adherencia (2 u.)	AC防滑轮组 (2件)	Komplet kól + obreze przyczepnościowe	Колёсные пары с бандажами	Sada dvoukolí s bandážemi (2ks) AC	9
59200-26	Tapa del altavoz CA	AC喇叭盖	Przykrywka z głośnikiem AC	Корпус за гучномовцем AC	Kryt s reproduktor AC	6
<b>Repuestos de nuestro programa standard</b>						
56110	Patin con tornillo	带螺丝的拾电片	Ślizgacz ze šrubą	Запасные части из стандартной программы	Náhradní díly z našeho standartního programu	